

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 84 (1966)
Heft: 278

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionspreis: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.— par en. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati.
Handelsregister (Stiftungen). — Registre du commerce (fondations). — Registro di commercio (fondazioni).
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 220407-220437.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
GATT: Marktstudien — Etudes du marché.
Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Dienstag 17 Uhr, bzw. Freitag 9 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3000 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3000 Berne, à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche auszuweisen bei Strafe des Unterlassungsfalles.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Strafe des Unterlassungsfalles; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizutreten.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich — Konkursamt, 8708 Männedorf (2284*)

Gemeinschuldner: Brunner Theodor, geb. 1927, von Bassersdorf (Zürich), Skilift-Konstrukteur, Inhaber der Einzelfirma «Teburu», Th. Brunner, Konstruktion und Bau von Skilift-Anlagen, Willikonstrasse 880, 8618 Oetwil am See.

Datum der Konkurseröffnung: 7. November 1966.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 5. Dezember 1966, nachmittags 14.30 Uhr, im Hotel «Wildenmann», 1. Stock, Männedorf.

Eingabefrist: 28. Dezember 1966.

Kt. Zürich — Konkursamt, 8952 Schlieren (2303*)

Gemeinschuldnerin: Egg Robert AG., Transporte, Grunastrasse 17, 8953 Die tikon.

Datum der Konkurseröffnung: 7. November 1966.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 6. Dezember 1966, 14.30 Uhr, im Restaurant «Hecht», Bahnhofstrasse 2, Dietikon.

Eingabefrist: bis 26. Dezember 1966.

Kt. Bern — Konkursamt, 3000 Bern (2285)

Gemeinschuldner: Krebs Hans, Küchenbau, Gurtenweg 5, Zollikofen.

Datum der Eröffnung: 3. November 1966.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 16. Dezember 1966.

Ct. de Fribourg — Office des faillites de la Gruyère, 1630 Bulle (2313)

Failli: Frossard Gérard, représentant, exploitant la Boutique des Alpes, à Bulle, avenue de la Gare.

Date de l'ouverture de la faillite: 16 novembre 1966.

Première assemblée des créanciers: 7 décembre 1966, à 10 heures, à Bulle, salle du Tribunal, Château.

Délai pour les productions: 29 décembre 1966.

Kt. Aargau — Konkursamt, 5620 Bremgarten (2304*)

Gemeinschuldnerin: Fräulein Bräm Annelies, geboren am 2. März 1936, von Engi (Glarus), Radio- und Televisionshandel, wohnhaft gewesen in Wohlten (Aargau), Industriestrasse 2, jetzt angeblich in Martirano (Provinz Catanzaro, Italien).

Eigentümerin folgender Grundstücke: keine bekannt.

Datum der Konkurseröffnung: 17. November 1966, 8.45 Uhr.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 16. Dezember 1966.

Kt. Aargau — Konkursamt, 5400 Baden (2305)

Gemeinschuldner: Ruggli Kurt Alfred, 1941, Bauzeichner, von Gottshaus (Thurgau), in Untersiggenthal, untere Hofacker 809.

Datum der Konkurseröffnung: 17. November 1966 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 16. Dezember 1966.

Ct. de Vaud — Office des faillites, 1304 Cossonay (2286)

Production des servitudes

Failli: Bornoz Louis-Marcel, 1912, succession répudiée, menuiserie, à Pampigny.

Délai pour la production des servitudes des immeubles rière la commune de Pampigny: 9 décembre 1966.

Ct. de Vaud — Office des faillites, 1000 Lausanne (2287)

Failli: Thiébaud Henri, manufacture de cravates avenue Echallens 4, Lausanne. Propriétaire d'immeuble r/la commune de Lausanne.

Date du prononcé: 17 novembre 1966.

Première assemblée des créanciers: mardi 6 décembre 1966, à 15 heures 30, Palais de justice, Montbenon-Lausanne (entrée Est).

Délai pour les productions: 26 décembre 1966 et pour l'indication des servitudes: 16 décembre 1966.

NB. Les créanciers intervenus dans le sursis concordataire sont dispensés de produire à nouveau sauf modification de leur production.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Kt. Luzern — Konkursamt Luzern-Land, 6000 Luzern (2306)

Ueber die Baugenossenschaft Winkelhalde, Horw, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten II von Luzern-Land vom 30. September 1966 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters am 15. November mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 6. Dezember 1966 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für dessen Kosten einen Vorschuss von Franken 1000.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Solothurn — Konkursamt Olten-Gösgen, 4600 Olten (2288)

Ueber Jäggi Willy, 1923, Fasshandel, untere Hardegg 29, Olten, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 14. Oktober 1966 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 21. November 1966 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 6. Dezember 1966 die Durchführung dieses Konkursverfahrens verlangt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 800.— Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Neuchâtel — Office des faillites, 2000 Neuchâtel (2312)**Ouverture de faillite et suspension de liquidation**

La liquidation de la faillite de Nussbaum Fernand, Dime 55, à Neuchâtel, exploitation du Café du Réverbère, à La Chaux-de-Fonds, prononcée par jugement du président du Tribunal I de Neuchâtel, en date du 3 novembre 1966, a été suspendue par défaut d'actif selon décision du 23 novembre 1966.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 6 décembre 1966 la continuation de cette liquidation par voie sommaire en faisant une avance de frais de Fr. 1200 (avec réserve d'une nouvelle avance si celle-ci se révèle insuffisante en cours de liquidation), elle sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich — Konkursamt, 8800 Thalwil (2300²)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über Wyler Felix, geb. 1919, von Endingen (Aargau), Bankdirektor, Münchhofstrasse 18, in Kilchberg, liegen der zufolge nachträglicher Anerkennung einer Forderung und von zwei nachträglich angemeldeten Forderungen abgeänderte Kollokationsplan, sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes inbezug auf die oben bezeichneten Forderungen sind binnen zehn Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 26. November 1966 an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen, mittels Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt gilt.

Innert gleicher Frist sind:

- Beschwerden über die Ausscheidung der Kompetenzstücke bei der Aufsichtsbehörde (Bezirksgericht Horgen) einzureichen.
- Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG inbezug auf die von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche beim Konkursamt geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

Kt. Bern — Konkursamt, 4912 Aarwangen (2289)

Im nachfolgenden Konkurs liegt der Kollokationsplan beim Konkursamt Aarwangen zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen (ab Publikation) gerichtlich anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt gilt.

Gemeinschuldner: Bill-Bütikofer Hans Jakob, Metzger, früher in Grossdietwil (Luzern), nun in Ursenbach.

Anfechtungsfrist: bis und mit 6. Dezember 1966.

Ct. de Berne — Office des faillites, 2900 Porrentruy (2307)**Modification de l'état de collocation**

Failli: Lischer Albert, Porrentruy.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée, modifié à la suite d'admission ultérieure d'une créance de Fr. 901.60 en 2^e classe et de Fr. 1004.80 en 5^e classe par l'administration de la faillite, peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Kt. Wallis — Konkursamt, 3981 Reckingen (2290)

Konkurs: Hotel Jungfrau Eggishorn A.G., Fiesch.

Der Kollokationsplan liegt während der gesetzlichen Frist ab 28. November 1966 während 10 Tagen auf dem obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagefrist: 10 Tage.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(SchKG 263.)

(L. P. 263.)

Kt. Bern — Konkursamt, 3000 Bern (2292)

Auflage der provisorischen Verteilungsliste für die pfand- bzw. retentionsversicherten Forderungen sowie die Forderungen in Klasse II

Gemeinschuldnerin: Firma Neue Treuhand- und Inkasso A.G., Cäcilienstrasse 28, Bern.

Anfechtungsfrist: 6. Dezember 1966.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(L. P. 268)

Ct. de Berne — Office des faillites, 2800 Delémont (2308)

La liquidation de la faillite Boillat Marcel, 1929, commerçant, à Courtételle, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal de Delémont, rendue le 22 novembre 1966.

Kt. Bern — Konkursamt, 4705 Wangen an der Aare (2314)

Gemeinschuldner: Wyssmann Hans, Kaufmann, Fabrikstrasse 8, 3360 Herzogenbuchsee.

Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 25. November 1966.

Kt. St. Gallen — Konkursamt, 9001 St. Gallen (2293)

Das Verfahren im nachbezeichneten Konkurs ist durch Verfügung des Konkursrichters geschlossen worden:

Ruf & Co., Stickereien, Müller-Friedbergstrasse 5, St. Gallen (Verfügung vom 15. November 1966).

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.)

(L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Basel-Landschaft — Konkursamt, 4102 Binningen (2309)

Der unterm 2. Juli 1965 über Bubendorf-Wanner Anton, 1927, Holz- und Kohlenhandlung, Langmattweg 3, Neu-Allschwil, wohnhaft in Schönenbuch, eröffnete Konkurs ist zufolge Rückzuges sämtlicher Konkurs-eingaben durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Arlesheim vom 7. November 1966 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259)

(LP. 257—259)

Kt. Luzern — Konkursamt, 6182 Escholzmatz (2294)**Einzige Steigerung**

Gemeinschuldner: Odermatt-Gätzi Josef, geb. 1933, von Dallenwil (Nidwalden), Grünau, Escholzmatz, Holzschälerei, ferner Handel mit Kohlen, Heizöl, Landesprodukten und Kolonialwaren (zur Zeit wohnhaft Buchfeld, Buchrain/Luzern).

Zeit und Ort der Steigerung: 27. Dezember 1966, 14 Uhr, im Hotel «Krone», Escholzmatz.

Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen: vom 15. bis 24. Dezember 1966.

Steigerungsobjekte:

I. Wohn- und Geschäftshaus Nr. 597 «Grünau» mit angebauten Magazinen und Garage, brandversichert für Fr. 172 400.—, im Dorfe Escholzmatz.

Katasterschätzung: Fr. 70 400.—.

Grundplandrechte an Kapital: Fr. 149 000.—.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 140 000.—.

II.

Anschliessend an obige Steigerung, zirka 15 Uhr: Fahrnisbaute Nr. 597 A (Reversbau auf SBB-Areal), brandversichert für Fr. 13 800.—.

NB. Zwecks Besichtigung der Steigerungsobjekte wende man sich an das Konkursamt Escholzmatz (Tf. 041/86 82 52).

6182 Escholzmatz, den 21. November 1966

Das Konkursamt

Kt. Basel-Landschaft — Konkursamt, 4450 Sissach (2295)

Aus der Konkursmasse der Continental Uhrenfabrik A.-G., Sissach zu verkaufen:

- Fabrikliegenschaft, Fabrikgebäude und Umschwung, total 5283 m², für Uhrenfabrikation oder leichte Industrie. Geeignete Arbeitskräfte vorhanden.
- Fahrhabe: Sämtliche für die Uhrenfabrikation notwendigen Einrichtungen, Maschinen, Apparate, Werkzeuge, inkl. 1 Lanco Economic-Band mit 16 Wagen, sowie die gesamte Büroeinrichtung an Büromaschinen und Mobiliar.
- Marke «Continental», international eingetragen, sowie zahlreiche Untermarken.

Nähere Auskunft erteilt die Konkursverwaltung.

Schriftliche Offerten können pauschal oder für jedes der 3 Objekte bis 10. Dezember 1966 eingegeben werden.

Konkursamt Sissach

(Tel. 061/85 11 55)

Kt. Aargau — Konkursamt, 5400 Baden (2296)**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**

Im Konkurs der Baugenossenschaft Hubeneck, Letziggraben 154, Zürich, gelangt im Auftrage des Konkursamtes Altstetten-Zürich, Montag, den 19. Dezember 1966, 14.30 Uhr, im Gasthof «Bären», in Mägenwil, an einmalige öffentliche Steigerung die Liegenschaft IR-Mägenwil, Nr. 531, Kat. Plan 2/109: 25,60 a Matten und Acker, Lindfeld-Büntli.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 30 000.—.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 29. November 1966 hinweg auf dem Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag den Betrag von Franken 5800.— in bar zu bezahlen, wovon Fr. 5000.— an den Kaufpreis angerechnet werden.

5400 Baden, den 29. November 1966

Konkursamt Baden

Kt. Aargau - Konkursamt, 5200 Brugg

(2315)

Konkursamtliche Versteigerung

Im Auftrage des Konkursamtes des Bezirkes Conthey, in Vétroz, gelangen im Konkursverfahren über S.I. Zanfleuron S.A., mit Sitz in Conthey (Wallis), am Dienstag, den 27. Dezember 1966, 15 Uhr, im Gasthof «Schenkenbergerhof», in Thalheim, an einmalige öffentliche Steigerung:

Interimregister Thalheim Nr. 1094: 33,35 a Wald, Schenkenberg.

Interimregister Thalheim Nr. 2289: 36,00 a Wald, Schenkenberg.

Konkursamtliche Schätzung dieser beiden Parzellen Fr. 1500.—.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag Fr. 500.— bar zu bezahlen.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 12. Dezember 1966 beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.

5200 Brugg, den 22. November 1966

Konkursamt Brugg

Ct. de Vaud - Office des faillites, 1110 Morges

(2316²)

Centre d'achat de Morges - Vente d'un bâtiment

Le jeudi 22 décembre 1966, à 14 heures 30, à l'Hôtel de Ville de Morges, l'office des faillites vendra les immeubles propriété de Dumartheray Georges, entreprise d'électricité, à Morges.

Il s'agit d'un bâtiment très bien situé, à la Grand-Rue 19, comprenant un magasin, dépôts, et plusieurs appartements, tous loués.

Rendement locatif annuel: Fr. 30 000.—.

Taxe de l'office des faillites: Fr. 300 000.—.

Avec quelques transformations et aménagements, ce bâtiment peut convenir à tout genre de commerce.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés le 7 décembre 1966 et à disposition des intéressés dès cette date dans les bureaux de l'office des faillites, rue des Fossés 8, à Morges.

Pour visiter, prendre rendez-vous, s. v. p.

1110 Morges, le 23 novembre 1966 Office des faillites de Morges:
R. Lorenz, préposé

Ct. de Vaud - Arrondissement de Morges

(2317)

Vente d'immeubles - Terrain à bâtir

Le mardi 20 décembre 1966, à 14 heures 30, à l'auberge communale de Prangins, le liquidateur des actifs de Galliard André, à Lavigny, vendra aux enchères publiques ses immeubles r/a commune de Prangins, à «Champ Pesats», d'une superficie de 8675 m².

Il s'agit de belles parcelles, bien situées, dont l'une comprend une maisonnette, que les intéressés peuvent visiter sans autre formalité.

Estimation fiscale: Fr. 230 000.—.

Taxe du liquidateur: Fr. 250 000.—.

Vente en parcelles, bloc réservé.

Les conditions de vente sont à disposition des intéressés, dans les bureaux du liquidateur, rue des Fossés 8 (4^e étage), à Morges, dès le 6 décembre 1966.

1110 Morges, le 23 novembre 1966 Le liquidateur: R. Lorenz

Réalisation des Immeubles

dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle, même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Ct. de Vaud - Office des poursuites, Morges

(2224¹)

Vente d'un terrain

Jeudi 19 janvier 1967, à 15 heures, à l'auberge communale d'Echandens, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles appartenant à la S.I. Le Sansonnet S.A., ayant son siège à Lausanne, soit:

Commune d'Echandens

au lieu dit «La Chocolatière», parcelle de terrain de 12 458 m².

Estimation fiscale

fr. 300 000.—

Estimation de l'office

fr. 360 000.—

Délai pour la production des créances et des servitudes: 6 décembre 1966. Conditions de vente, désignation cadastrale et état des charges, à la disposition des intéressés, dès le 15 décembre 1966.

Vente requise par le créancier hypothécaire en 2^e rang.

1110 Morges, le 8 novembre 1966

Office des poursuites:
R. Lorenz, préposé

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmerechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Luzern - Konkurskreis Luzern-Land

(2297)

Schuldnerin: Mechanik A.G., 6102 Malters (früher Präzisions-Mechanik A.G.).

Datum der Stundungsbewilligung: 11. November 1966.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis 11. März 1967.

Sachwalter: Erwin Lässer, Sachwalterbüro, Zöppli 1, 6002 Luzern.

Eingabefrist: bis und mit 16. Dezember 1966. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innerhalb der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden, berechnet per 11. November 1966, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte.

Gläubigerversammlung: 26. Januar 1967, nachmittags 15 Uhr, Restaurant «Kreuz», Malters.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des gerichtlich bestellten Sachwalters.

Kt. Aargau - Konkurskreis Baden

(2298²)

Schuldner: Beeler Alfred, Aushub und Abbruch, in Büblikon (Aargau). Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Baden: 3. November 1966.

Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis 3. März 1967.

Sachwalter: Karl Steidel, Notar, Badstrasse 41 (Bahnhofplatz), 5401 Baden. Eingabefrist: bis spätestens 31. Dezember 1966. Die Gläubiger des genannten Schuldners werden hiermit aufgefordert, ihre Forderung - Wert 3. November 1966 - unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte beim Sachwalter schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 26. Januar 1967, 15 Uhr, Hotel Bahnhof, 1. Stock, Baden.

Aktenaufgabe: während zehn Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter.

Verlängerung der Nachlassstundung - Prorogation du sursis concordataire

(SchKG, 295, Abs. 4)

(L. P. 295, al. 4)

Kt. Zürich - Konkurskreis, 8330 Pfäffikon

(2299)

Verlängerung der Nachlass-Stundung und Verschiebung der Gläubigerversammlung

Das Bezirksgericht Pfäffikon hat mit Beschluss vom 22. November 1966 die dem Gubser Emil, Werkstätte für Maschinen- und Apparatebau, Fehraltorf (Zürich), wohnhaft 8332 Rumlikon-Russikon (Zürich), am 30. August 1966 bewilligte Nachlass-Stundung um zwei Monate, d. h. bis 28. Februar 1967 verlängert.

Die auf den 5. Dezember 1966, 14.30 Uhr, angesetzte Gläubigerversammlung findet nunmehr Montag, den 30. Januar 1967, 14.30 Uhr, im Bahnhofbuffet Zürich, 1. Stock (Konferenzsäle), statt.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung, d. h. ab 20. Januar 1967, im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

8001 Zürich, 22. November 1966

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Rechtsanwalt Dr. Walter Wreschner
Rennweg 11, 8001 Zürich

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG, 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(L. E. F. 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. Ticino - Pretura di Lugano-Ceresio, 6900 Lugano

(2310)

La pretura di Lugano-Ceresio in relazione al decreto 18 maggio 1966, con il quale veniva concessa una moratoria per concordato a favore della debitrice Otto Aline, in Pregassona, avverte che il giorno di lunedì, 12 dicembre 1966, alle ore 14.30, avrà luogo l'udienza per la discussione sulla proposta di omologazione del concordato.

6900 Lugano, 23 novembre 1966

Pretura di Lugano-Ceresio
Il segretario: Ferd. Rezzonico

Ct. du Valais - Tribunal cantonal, 1951 Sion (2301)

Le Tribunal cantonal du Valais informe les intéressés qu'il statuera, vu l'urgence, le mardi 6 décembre 1966, à 14 heures 30, au local ordinaire des séances, à Sion (bâtiment de l'Association valaisanne des entrepreneurs, avenue de la Gare 39) sur l'appel formé contre le jugement refusant d'homologuer le concordat proposé par Gruss Raymond, hôtelier, à Sion, à ses créanciers.

Les opposants sont invités à se présenter à l'audience pour y faire valoir leurs moyens.

1951 Sion, le 23 novembre 1966 Tribunal cantonal du Valais
Le président: R. Spahr

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat (SchKG 306, 308, 317.) (L.P. 306, 308, 317.)

Kt. Aargau - Bezirksgericht Muri (2318)

Der von Seitz Hans, geb. 1908, Textilkauflmann, in Muri (Aargau), mit seinen Gläubigern auf der Basis von 5 resp. 20% abgeschlossene Nachlassvertrag ist durch Erkenntnis vom 19. November 1966 des Bezirksgerichtes Muri bestätigt worden.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

5630 Muri, den 24. November 1966 Gerichtskanzlei Muri: Giger

Homologation du concordat par abandon d'actif (L.P. 316 d)

Ct. du Valais - Juge-instructeur du district de Sion (2319)

Le Juge-instructeur du district de Sion rend notoire que, par jugement du 9 novembre 1966, il a homologué le concordat par abandon d'actif offert à ses créanciers par Shoes S.A., à Sion.

Le délai de recours est de dix jours et court dès la présente publication.

1950 Sion, le 9 novembre 1966 Louis de Riedmatten

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zug - Konkurskreis Zug (2311)

Konkurs: Kredit und Verwaltungsbank Zug.

Die ausserordentliche Konkursverwaltung hat mit einer Firmengruppe in Deutschland, welche zu den noch verbleibenden Hauptschuldnern der Konkursmasse gehören, im Jahre 1960 eine langfristige Abzahlungsvereinbarung getroffen. Die Zahlungsraten gingen in den ersten Jahren regelmässig ein, blieben jedoch in letzter Zeit infolge der angespannten finanziellen Lage der Schuldnerfirmen aus. Gemäss Vereinbarung wäre die Konkursverwaltung der Kredit- und Verwaltungsbank Zug berechtigt, die gesamte Restforderung geltend zu machen, was zum Konkurs der Schuldnerfirmen in Deutschland führen würde.

Von dritter Seite erhielt die Schweizerische Treuhandgesellschaft als ausserordentliche Konkursverwaltung ein Angebot, wonach die Forderung gegen Bezahlung eines Betrages von DM 85 000.— erworben werden soll. Sie hat dieses Angebot angenommen in der Ueberzeugung, dass damit den Gläubigern der Kredit- und Verwaltungsbank Zug gedient wäre.

Die Annahme dieses Angebots gilt jedoch unter dem Vorbehalt, dass bis Montag, den 5. Dezember 1966 kein Gläubiger gegen Hinterlegung der Summe von DM 85 000.— bzw. des Gegenwertes in Schweizerfranken gemäss Artikel 260 SchKG die Abtretung der Gläubigerrechte verlangt. Die Unterlagen können bis zu diesem Termin bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, Talstrasse 80, 8001 Zürich, eingesehen werden.

8001 Zürich, 25. November 1966

Kredit- und Verwaltungsbank Zug
(in Konkursliquidation)
Die Konkursverwaltung:
Schweizerische Treuhandgesellschaft

Ct. du Valais - Office des faillites d'Hérens, 1961 Vex (2302)

Deuxième assemblée des créanciers

Failli: Rudaz Emmanuel, d'Emmanuel, hôtelier, Vex.

Date et lieu de la deuxième assemblée des créanciers: le 14 décembre 1966, à 14 heures 30, à Sion, rue de Conthey, salle annexe du Café Industriel.

1961 Vex et 1950 Sion, le 22 novembre 1966

Le préposé: C. Pitteloud
L'administrateur: J. Crittin, avocat

Kt. Wallis - Konkursamt, 3981 Reckingen (2291)

2. Gläubigerversammlung

Konkurs: Hotel Jungfrau Eggishorn A.G., Fiesch.

Die 2. Gläubigerversammlung findet am Dienstag, 27. Dezember 1966, 14 Uhr, im Konferenzsaal des Bahnhofbuffets, in Brig statt.

Tagesordnung: 1. Bericht über den Gang des Konkurses. 2. Entscheid über das Angebot eines Nachlassvertrages.

3981 Reckingen, den 22. November 1966 Konkursamt Reckingen

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagsausgabe
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.

Unterstützungskasse der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon. Bührle & Co., nicht, wie irrtümlich angegeben, «Unterstützungskasse der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon, Bührle & Co.», lautet der neue Name der Stiftung in Zürich, in bezug auf die Aenderungen am 20. April 1966 eingetragen und im SHAB. Nr. 100 vom 30. April 1966, Seite 1407, publiziert wurden.

16. November 1966.

Pensionskasse für Firmen der Textil- und Bekleidungsindustrie, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 17. Oktober 1966 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge zu Gunsten des Personals sowie dessen Hinterbliebenen von Firmen, die Mitglieder des «Schweizerischen Verbandes der Konfektions- und Wäscheindustrie», in Zürich, des «Schweizerischen Verbandes der Wirkerei- und Strickerei-Industrie», Zürich, des «Verbandes Schweizerischer Herrenkonfektionsindustrieller», Zürich, oder eines anderen von diesen anerkannten Fachverbandes der Textil- und Bekleidungsindustrie sind, oder der Firmainhaber und deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, von fünf bis sieben Mitgliedern, die Verwaltungskommission und die Kontrollstelle. Dr. Robert Weiss, von Obfelden, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Dr. Helmut Viktor Berg, von Zürich, in Uitikon, Mitglied des Stiftungsrates und Kassenverwalter, führen miteinander Kollektivunterschrift. Ein jeder von ihnen führt überdies Kollektivunterschrift mit je einem der folgenden weiteren Stiftungsratsmitglieder: Dr. Rudolf Türler, von Küsnacht (Zürich) und Erlenbach (Bern), in Zollikon, Versicherungsmathematiker; Hans Schöni, von Sumiswald (Bern), in Seegraben (Zürich), und Dr. Otto A. Ziegler, von Zollikon und St. Gallen, in Zollikon, Domizil: Utoquai 37 in Zürich 8 (beim Schweizerischen Verband der Konfektions- und Wäscheindustrie).

16. November 1966.

Manometer-Stiftung, in Zürich 11. (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1958, Seite 1156), Unterstützung von Angestellten und Arbeitern der «Manometer A.G.» usw. Die Unterschrift von Stephanie Dolder geb. Delaquis sowie die Prokura von Georg Burckhardt-Sarasin sind erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Jürg Keller, von Richterswil, in Bassersdorf, Präsident des Stiftungsrates. Einzelprokura ist erteilt an Ella Maurer, von Seuzach, in Oberengstringen, Mitglied des Stiftungsrates.

16. November 1966.

Personalfürsorgestiftung der Firma Rudolf Brauchbar & Cie. AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1961, Seite 2503). Neues Domizil: Brändchenstrasse 60 in Zürich 2 (bei der Firma Rudolf Brauchbar & Cie. A.G.).

16. November 1966.

Personalfürsorgestiftung der Firma K. Härtsch AG, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 14. September 1966 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen der Firma «K. Härtsch A.G.», in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führen Karl August Härtsch-Beerli, von Zürich und St. Gallen, in Zürich, Präsident; Karl Härtsch jun., von Zürich und St. Gallen, in Zürich; Protokollführer, und August Jakob Härtsch-Flaig, von Zürich und St. Gallen, in Zürich, weiteres Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Gsteigstrasse 31 in Zürich 10 (bei der Firma K. Härtsch A.G.).

16. November 1966.

Personalfürsorgestiftung der Riedbachgarage Gebr. Hutter, in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1962, Seite 3619). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 5. Mai 1966 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu Personalfürsorgestiftung der Firma Gebrüder Hutter, Winterthur. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firmen «Riedbachgarage Gebr. Hutter» und «Oberis Auto AG», beide in Winterthur, sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität sowie bei besonderen Notlagen. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens drei Mitgliedern.

16. November 1966.

G. und A. Duttweiler-Stiftung, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 303 vom 29. Dezember 1962, Seite 3738), Unterstützung aller Bestrebungen, die im Sinn und Geist der Stifter Gottlieb und Adele Duttweiler auf eine freie Entfaltung des Menschen in einer freiheitlichen, aber von sozialer Verantwortung getragenen demokratischen Wirtschaft ausgehen usw. Die Unterschrift von Dr. Elzbieta F. Gasser ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Jean Vannini, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

16. November 1966.

Personalfürsorgestiftung der Firma Arthur D. Little A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 242 vom 15. Oktober 1966, Seite 3247). Die Unterschrift von Dr. Peter D. Lederer ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Gordon Insley, Bürger der USA, in Zumikon, Mitglied des Stiftungsrates.

16. November 1966.
Cornu-Stiftung der Gesellschaft ehemaliger Studierender der Eidgenössischen Technischen Hochschule (G.E.P.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 94 vom 25. April 1942, Seite 950). Die Unterschriften von Dr. Fritz Baeschlin, Werner Schober und Werner Jegher sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Raoul Casella, von Barbengo, in Lugano, Präsident des Vorstandes; Richard Heerli, von und in Zürich, Sekretär des Vorstandes, und Walter Häberli, von Münchenbuchsee, in Erlenbach, Quästor des Vorstandes. Neues Domizil: Staffelfstrasse 12, Zürich 3 (bei der Gesellschaft ehemaliger Studierender der Eidgenössischen Technischen Hochschule (G.E.P.).

16. November 1966.
Zimmermann-Stiftung, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 266 vom 14. November 1964, Seite 3431). Verwendung der Erträge des gewidmeten Kapitals für bedürftige ETH-Studenten schweizerischer Herkunft usw. Die Unterschrift von Walter Groebli ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Walter Häberli, von Münchenbuchsee, in Erlenbach (Zürich), Quästor des Stiftungsrates.

16. November 1966.
Fürogekassee der Gelatinefabrik Winterthur, in Winterthur 2, (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1965, Seite 1544). Otto Weidmann führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Mitglied des Stiftungsrates.

16. November 1966.
Wohlfahrtsfonds der Gelatinefabrik Winterthur, in Winterthur 2, (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1965, Seite 1544). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Hugo Sulzer-Stierlin, von Winterthur, in Elgg, Mitglied des Stiftungsrates.

21. November 1966.
Personalfürsorgestiftung der Firma H. Schneebeli & Co., Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 3. Oktober 1966 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «H. Schneebeli & Co.», in Zürich, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Tod für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Firma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von drei bis fünf Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Hans Schneebeli, von Zürich, in Meilen, Vorsitzender des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien führen Frida Schneebeli-Pfeiffer, von Zürich, in Meilen, und Ernst Brühlmann, von Zürich und Gettnau (Luzern), in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Schaffhauserstrasse 307 in Zürich 11 (bei der Firma H. Schneebeli & Co.).

21. November 1966.
Personalfürsorgestiftung der Firma Meister Metallkonstruktionen AG., Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 3. Oktober 1966 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Meister Metallkonstruktionen A.G.», in Zürich, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Tod für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Firma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von drei bis fünf Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Hans Schneebeli, von Zürich, in Meilen, Vorsitzender des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien führen Frida Schneebeli-Pfeiffer, von Zürich, in Meilen, und Alois Müller, von und in Lufingen, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Herzogenmühlestrasse 20 in Zürich 11 (bei der Firma Meister Metallkonstruktionen A.G.).

21. November 1966.
Personalfürsorgestiftung der Firma B. Aeberli, Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 27. September 1966 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «B. Aeberli», in Zürich, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, bzw. bei deren Tod für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen Berta Aeberli, von und in Zürich, Vorsitzende, sowie Walter Aeberli, von Zürich, in Winterthur, und Erich Frei, von Unterstammheim, in Adliswil, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Albisstrasse 62 in Zürich 2 (bei der Firma «B. Aeberli»).

21. November 1966.
Personalstiftung der Hafner- u. Plattenleger-Genossenschaft Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1963, Seite 2394). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 25. März 1965 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Schreibweise des Namens der Stiftung ist nun Personalstiftung der Hafner- und Plattenleger-Genossenschaft Zürich. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen der «Hafner- und Plattenleger-Genossenschaft Zürich», in Zürich, sowie deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Unterschrift von Karl Wolf ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Mario Schena, von und in Zürich (dem Stiftungsrat nicht angehörend). Domizil: Ernastrasse 26 in Zürich 4 (bei der Hafner- und Plattenleger-Genossenschaft Zürich).

21. November 1966.
Stiftung «Pro Senectute» der Pfarrei Herz-Jesu Oerlikon, in Zürich 11. (SHAB. Nr. 24 vom 29. Januar 1966, Seite 316) Wohnungsfürsorge für Betagte, vorab der Pfarrei Herz-Jesu Oerlikon. Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 13. Oktober 1966 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet Stiftung Alterswohlfürsorge der Pfarrei Herz-Jesu Oerlikon.

21. November 1966.
Personalfürsorgestiftung der Primus-Fabrik A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 89 vom 17. April 1944, Seite 869). Die Unterschriften von Ferdinand Hüttner und Marta Dreifuss geb. Gutheim sind erloschen. Rudolf Hüttner, nun Präsident des Stiftungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

21. November 1966.
Kinderhaus Thalwil, in Thalwil (SHAB. Nr. 224 vom 26. September 1964, Seite 2899). Betrieb des Kinderhauses Rüschlikon. Die Unterschriften von

Dr. med. Arthur Grossmann-Reiff; Dr. Annemarie Grossmann-Reiff, Dr. jur. Margaretha Schlatter und Albert Staehelin sind erloschen. Ihre Kollektivunterschrift zu zweien führen nun Claus H. Grossmann als Präsident und Martha Preisig als Aktuarin des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Wendelin Steiger, von und in Kilchberg (Zürich), Quästor des Stiftungsrates.

21. November 1966.
Wohlfahrtsfonds der Tages-Anzeiger für Stadt und Kanton Zürich AG. in Zürich 4, (SHAB. Nr. 218 vom 19. September 1959, Seite 2591). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Paul Küng, von Schwendi (Bern), in Adliswil, Mitglied des Stiftungsrates.

Bern - Berne - Berna
Bureau Bern

16. November 1966.
Personalfürsorgestiftung der Firma Johann Steimle, Sperrholzlager, in Köniz. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. November 1966 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der Firma Johann Steimle, Sperrholzlager, durch Gewährung von Unterstützungen und Beiträgen an den Arbeitnehmer, seinen Ehegatten, seine minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder andere Personen, für deren Unterhalt er sorgt, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes des Arbeitnehmers. Einziges Organ der Stiftung ist der aus drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Der Präsident des Stiftungsrates Johann Steimle, von Niederhünigen, in Bern, zeichnet kollektiv zu zweien mit je einem Mitglied des Stiftungsrates, nämlich Hans Adolf, von Langenthal, in Köniz, und Hansrudolf Fischer, von Brienz (Bern), in Liebfeld, Gemeinde Köniz. Domizil: Niederwangen, bei der Stifterfirma.

Bureau Biel

18. November 1966.
Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Burkhalter, in Biel (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1966, Seite 1656). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Eduard Aebi, von Kirchberg (Bern), in Nidau, und Peter Fischer, von Meisterschwanden, in Biel.

18 novembre 1966.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Depaulis & Cappellaro, à Biennne (FOSC. du 5 octobre 1963, N° 233, page 2827 28). Suivant acte authentique du 8 septembre 1966, la fondation a modifié ses statuts. Ces modifications ont été approuvées par le Conseil-exécutif le 25 octobre 1966. Le nom a été modifié en Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Emile Cappellaro, succ. de Depaulis & Cappellaro. Le but de la fondation consiste à accorder des allocations de secours: à l'ouvrier ou employé de l'entreprise, en cas de vieillesse, maladie, accident, invalidité du travailleur lui-même; à l'ouvrier ou employé, en cas de maladie, accident ou invalidité du conjoint, de ses enfants mineurs ou incapables de travailler ainsi que d'autres personnes étant à sa charge; en cas de décès de l'ouvrier ou employé, au conjoint survivant et à d'autres personnes qui, au moment de son décès, étaient entièrement ou partiellement à sa charge. Les autres faits publiés ne sont pas modifiés.

Bureau Saanen

15. November 1966.
Personalfürsorgestiftung der Sitzlift Wasserngrat A.G. Gstaad und der Egli Gondelbahn A.G. Gstaad, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1962, Seite 2855). Die Unterschriften von Emil Kunz und Hanspeter Grundisch sind erloschen. Neue Mitglieder des Stiftungsrates sind Emanuel Matti und Erwin Würsten, beide von Saanen, in Gstaad, Gemeinde Saanen, welche kollektiv zu zweien mit einem Mitglied aus dem Kreise der Stifterfirmen zeichnen.

Luzern - Lucerne - Lucerna

16. November 1966.
Luzernische Winkelriedstiftung, in Luzern (SHAB. Nr. 266 vom 12. November 1966, Seite 3589). Durch Beschluss vom 15. September 1966 der kantonalen Aufsichtsbehörde (Regierungsrat) wurde der Zweck der Stiftung, unter Aenderung des Stiftungsstatuts, neu gefasst. Die Stiftung hat den Zweck, einen Fonds zu öffnen, durch den in Ergänzung der Leistungen der staatlichen Militärversicherung luzernischen Wehrmännern, die im Dienste des Vaterlandes im aktiven oder im Instruktionsdienst erkrankten oder verunglückten und dadurch in Not geraten, oder die sonst durch geleisteten Militärdienst in Bedrängnis gekommen sind, im Todesfalle auch ihre Hinterbliebenen, unterstützt werden können, getreu dem Gedanken «Erhaltet mir Weib und Kind».

Zug - Zoug - Zugo

15. November 1966.
Personalfürsorgestiftung der Buchdruckerei J. Dossenbach's Erben, in Baar (SHAB. Nr. 100 vom 3. Mai 1965, Seite 1368). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zug vom 10. Oktober 1966 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu: Personalfürsorgestiftung der Firma Dossenbach-Druck AG.

16. November 1966.
Vorsorgestiftung für das Personal der Firma Controls AG, in Zug (SHAB. Nr. 152 vom 2. Juli 1966, Seite 2136). Ernst Krell, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Andreas Leibundgut, bisher Aktuar des Stiftungsrates, ist nun Präsident und zeichnet weiterhin zu zweien. In den Stiftungsrat wurde als Aktuar Max Ellenberger, von Landiswil (Bern), in Luzern, gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1966.
Personalfürsorgestiftung der Firma Heinrich Stärkle, vorm. Emil Stocklin, Eisenhandlung, Zug, in Zug (SHAB. Nr. 30 vom 5. Februar 1949, Seite 359). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 13. Mai 1966 und Beschluss des Stiftungsrates vom 15. Juli 1966 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Firma lautet nun: Personalfürsorgestiftung der Firma Stärkle AG. Organe der Stiftung sind nun der Stiftungsrat und die Kontrollstelle (bisher nur Stiftungsrat). Die weiteren Aenderungen betreffen die publikationspflicht-

tigen Tatsachen nicht. Der Regierungsrat des Kantons Zug als Aufsichtsbehörde hat mit Beschluss vom 26. August 1966 zugestimmt. Heinrich Stärkle, Präsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Walter Stärkle, von Gaiserwald, in Oberwil-Zug, als Präsident, und Walter Huber, von Mettmenstetten, in Oberwil-Zug. Walter Stärkle, Präsident, führt Einzelunterschrift. Walter Huber zeichnet kollektiv zu zweien mit dem bisherigen Mitglied Robert Stärkle, von Gaiserwald, in Zug, welches bisher nicht zeichnungsberechtigt war.

Solothurn - Soleure - Soletta
Bureau Stadt Solothurn

15. November 1966.

Fürsorgefonds des Verbandes landwirtschaftlicher Genossenschaften der Nordwestschweiz, in Solothurn (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1962, Seite 2335). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 18. August 1966 und Genehmigung des Regierungsrates des Kantons Solothurn als obere Aufsichtsbehörde vom 20. September 1966, wurde das Stiftungsstatut geändert. Der Name der Stiftung lautet nun Fürsorgefonds Nordwestverband landwirtschaftlicher Genossenschaften. An Alois Rudolf, von Selzach, in Solothurn, und Heinz Frieder, von Wyssachen, in Biberist, Stiftungsverwalter, die dem Stiftungsrat nicht angehören, ist Kollektivunterschrift erteilt worden. Sie zeichnen nicht unter sich sondern jeder mit dem Präsident oder Vizepräsident des Stiftungsrates kollektiv. Die Unterschriften von Dr. Carlo Gisler und Viktor Allemann sind erloschen.

18. November 1966.

Personalfürsorgestiftung der Solothurner Handelsbank, in Solothurn (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1963, Seite 1683). Als Aktuar ist in den Stiftungsrat gewählt worden Max Weintauer, von Oltingen, in Solothurn. Er zeichnet zu zweien. Die Unterschrift von Erwin Klötzli ist erloschen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

14. November 1966.

Personalfürsorgestiftung der Firma A. Maier Söhne, in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 1. November 1966 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Stammarbeitnehmer, sowohl Angestellte wie Arbeiter, mit Einschluss leitender Angestellter und aktiv mitarbeitender Gesellschafter der Stifterfirma oder deren Rechtsnachfolger, sowie im Todesfall für deren Hinterbliebenen, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und anderweitiger unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Unterschrift führen die Mitglieder Walter Maier, Präsident, als Vertreter der Stifterin, sowie Gerhard Bolliger und Paul Lehmann, als Vertreter der Destinatäre, alle von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Gerhard Bolliger und Paul Lehmann nicht unter sich. Domizil: Leonhardsberg 14 (bei der Stifterfirma).

14. November 1966.

Personalfürsorgestiftung der Firma Lämmlin Couture, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 11. November 1966 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und deren Angehörige gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und anderweitig unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einzelunterschrift führt der Stiftungsrat Peter Eugen Lämmlin-Dietiker, von Basel, in Therwil. Domizil: Steinengraben 14 (bei der Stifterfirma).

15. November 1966.

Personalfürsorgestiftung des ACV, in Basel (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1961, Seite 2991). Die Unterschrift des verstorbenen Vizepräsidenten und Stiftungsrates Walter Zwalten ist erloschen. Unterschrift zu zweien ist erteilt an das neue Mitglied des Stiftungsrates Dr. Ernst Göttisheim, von Basel, in Oberwil (Basel-Landschaft).

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

Berichtigung.

Personalfürsorgefonds der Moser-Glaser & Co. A.G., in MuttENZ (SHAB. Nr. 266 vom 12. November 1966, Seite 3590). Das Stiftungsratsmitglied Heinrich Keller wohnt in MuttENZ.

16. November 1966.

Personalfürsorgestiftung der Firma Blechwarenfabrik J. Vogel A.G., in Aesch (SHAB. Nr. 93 vom 21. April 1962, Seite 1191). Die Stiftungsurkunde wurde am 24. Oktober 1966 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 31. Oktober 1966 geändert. Der Name der Stiftung lautet nun Personalfürsorgestiftung der Firma Vogel A.G.

16. November 1966.

Spezialfürsorgefonds der Vogel AG., in Aesch. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. Oktober 1966 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Mitglieder der engeren Geschäftsleitung der Stifterfirma sowie für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen im Alter oder bei Tod, Krankheit und Invalidität. Der Stiftungsrat besteht aus drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Guido Vogel, von und in Aesch (Basel-Landschaft), Präsident; Bruno Vogel, von Aesch (Basel-Landschaft), in Basel, und Oswald Stöcklin, von und in Aesch (Basel-Landschaft). Sie zeichnen kollektiv zu zweien, Domizil: Hauptstrasse 61 (bei der Stifterin).

16. November 1966.

Personalfürsorgestiftung der Firma Bürgin A.G., in Hölstein (SHAB. Nr. 266 vom 14. November 1964, Seite 3432). Aus dem Stiftungsrat ist der Präsident Adolf Fuchs-Scherer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Stiftungsrat wurde als Präsident gewählt: Eugen D. Merkl, von und in Basel. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

18. November 1966.

Pensionskasse der Basellandschaftlichen Hypothekenbank, in Liestal (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1965, Seite 2769). Aus dem Stiftungsrat ist Dr. Hans Speich ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Ernst Weisskopf, von Pratteln, in Liestal, wurde als neues Mitglied in den Stiftungsrat gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

16. November 1966.

Angestellten- & Arbeiterfürsorge der Weberei Azmoos in Azmoos, in Azmoos (SHAB. Nr. 53 vom 3. März 1956, Seite 584). Die Unterschriften von Dr. Hans Hefti und Albert Bürer sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Guy Carcassin, von Frankreich, in Azmoos, Gemeinde Wartau, und Werner Kies, von St. Gallen, in Azmoos, Gemeinde Wartau. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Henri Fritschli, Mitglied des Stiftungsrates, ist nun Präsident. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

16. November 1966.

Personalfürsorgestiftung der Firma Helbling & Co., Baggerei und Kiesvertrieb, in Jona (SHAB. Nr. 194 vom 22. August 1964, Seite 2569). Einzelprokura wurde erteilt an: Veronika Helbling-Arni, von Jona, in Lachen (Schwyz).

18. November 1966.

Personalfürsorgestiftung des Vereins für Säuglings- und Kinderfürsorge, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 18. November 1966 eine Stiftung. Sie bezweckt die Vorsorge für das Personal des Vereins und der mit ihm zusammenhängenden Institutionen, bzw. der Hinterbliebenen dieses Personals, im Alter oder bei Invalidität, Krankheit, Tod und sonstiger unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 3 bis 5 Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien Franziska Knoll-Heltz, von Frauenfeld, in St. Gallen, Präsidentin, und Eduard Kobelt, von Marbach, in St. Gallen, Aktuar. Geschäftsdomizil: Rorschacherstrasse 63, bei der Firma Ostschweizerische Bürgschafts- und Treuhandgenossenschaft für Handwerk und Detailhandel (OBTG).

Graubünden - Grisons - Grigioni

15. November 1966.

Personalfürsorgestiftung der Firma R. Caluori, in Chur. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 13. Oktober 1966 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und ihrer Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod. In Krankheits- oder Invaliditätsfällen, sowie in besonderen Notfällen können Unterstützungen ausgerichtet werden. Der Stiftungsrat besteht aus 4 Mitgliedern. Ihm gehören an: Raymond Caluori, Präsident; Madleine Caluori, Aktuarin, beide von Bonaduz, in Chur, sowie Pirmin Holenstein, von Mosnang, in Chur, und Ernst Nüssler, von Untervaz, in Chur. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates, letztere also nicht unter sich. Domizil: bei der Stifterfirma.

15. November 1966.

Personalfürsorgestiftung der Firma Baustoffwerk Trimmis A.G., in Trimmis. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 25. Juli 1966 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Alter oder bei Invalidität, Krankheit und Unfall, bzw. im Todesfall für ihre Hinterbliebenen. Bei unverschuldeter Notlage können den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Der Stiftungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hans A. Tarnutzer, von Schiers, in Chur, Präsident; Jakob Sonderegger, von Altstätten (St. Gallen), in Felsberg, und Josef Valier, von Tavetsch (Graubünden), in Trimmis. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: bei der Stifterfirma.

Aargau - Argovie - Argovia

18. November 1966.

Personalfürsorgestiftung der Firma Alfred Hodel AG. Rohr, in Rohr. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 9. November 1966 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Alfred Hodel AG. Rohr», in Rohr, im Alter oder bei Invalidität, Krankheit und Unfall, bzw. im Todesfall für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe sind der aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Alfred Hodel-Steinmann, von Luzern, in Rapperswil, als Präsident; Alfred Hodel-Fiechter, von Luzern, in Rohr (Aargau), als Vizepräsident, und Alfred Sidler, von Luzern, in Rohr (Aargau), als Mitglied und Protokollführer. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Büro der Stifterfirma.

18. November 1966.

Personalfürsorgestiftung der Firma Otto Lanz Erben, Baugeschäft, Meisterschwanden, in Meisterschwanden. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 31. Oktober 1966 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Otto Lanz Erben Baugeschäft Meisterschwanden», in Meisterschwanden, sowie für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Einziges Organ ist der aus drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Es gehören ihm an: Hans Rudolf Lanz, von Madiswil (Bern), in Fahrwangen, als Präsident; Willi Lanz, von Madiswil (Bern), in Meisterschwanden, und Johann Erni, von Entlebuch, in Fahrwangen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Büro der Stifterfirma.

18. November 1966.

Stiftung zu Gunsten höherer bzw. langjähriger Angestellter der Ad. Schäfer & Cie. AG., in Aarau (SHAB. Nr. 164 vom 16. Juli 1966, Seite 2297). Die Unterschrift des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Vizepräsidenten Heinrich Schäfer ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Dr. Rudolf Schäfer, von und in Aarau. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten.

18. November 1966.

Angestellten- & Arbeiterfürsorge der Bauunternehmung Ad. Schäfer & Cie., Aarau, in Aarau (SHAB. Nr. 254 vom 31. Oktober 1964, Seite 3285). Die Unterschrift des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Präsidenten Heinrich Schäfer ist erloschen. Neuer Präsident ist Dr. Rudolf Schäfer, von und in Aarau. Das Mitglied Hans Ulrich Eichenberger ist nun Vizepräsident des Stiftungsrates. Die Genannten zeichnen kollektiv zu zweien.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

14. November 1966.

Personalfürsorgestiftung der Provida Treuhand- & Verwaltungs-AG, in Romanshorn. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 12. Oktober 1966 eine Stiftung zur Fürsorge für die Arbeitnehmer und deren Angehörige der Stifterfirma im Alter, bei Tod, Invalidität und unversicherter Notlage. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Ihm gehören an: Willi Hirt, von Kleinandelfingen, in Uttwil, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Hugo Bleisch, von Mels, in Romanshorn, und Heinrich Schweizer, von Berg (Thurgau), in Amriswil, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift. Das Domizil der Stiftung befindet sich am Bahnhofplatz «Rütihof» bei der Stifterfirma.

14. November 1966.

Personalfürsorgestiftung der Romabau AG, in Weinfelden (SHAB. Nr. 164 vom 16. Juli 1966, Seite 2298). Fritz Steinemann, Präsident, und Hans Jeger, Mitglied, sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Karl Back, von Egnach, in Weinfelden, als Präsident, und Werner Märki, von Mandach, in Weinfelden, als Mitglied.

21. November 1966.

Stiftung Friedheim Weinfelden, in Weinfelden. Unter diesem Namen wurde durch Stiftungsurkunde vom 10. November 1966 eine Stiftung errichtet. Sie bezweckt die Uebernahme des bisher von A. und E. Hägeli-Bissegger in Weinfelden geführten Privatinstuts Friedheim und dessen Weiterführung als Heim für praktisch-bildungsfähige Kinder. Da Heim soll Zöglingen ohne Schranken der Konfession, unter Bevorzugung von Einwohnern und Bürgern des Kantons Thurgau offen stehen. Die Stiftung kann alle Massnahmen treffen und Bestrebungen Dritter, insbesondere der «Ver-einigung Pro Friedheim Weinfelden», unterstützen, die der Verwirklichung ihres Zweckes dienlich sind. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus dem Vorstand der Vereinigung Pro Friedheim Weinfelden von mindestens 7 Mitgliedern. Der Präsident des Stiftungsrats, Alfred Lüthy, von Stettfurt und Wetzikon (Thurgau), in Weinfelden, der Vizepräsident Dr. Robert Helg, von Hohen-tannen, in Weinfelden, die Aktuarin Ruth Bütikofer, von Kernenried (Bern), in Frauenfeld, und der Kassier Direktor Leo Bühler, von Sirmach und Tannegg, in Weinfelden, vertreten die Stiftung mit Kollektivunter-schrift zu zweien. Domizil: Bankstrasse 3, beim Präsidenten.

Tessin - Tessin - Ticino
Ufficio di Lugano

21 novembre 1966.

Fondazione di previdenza per il personale della Sarisa S.A., in Lugano. Sotto questa denominazione è stata costituita con atto notarile in data 8 novembre 1966, una fondazione. Scopo: la previdenza a favore dei dipendenti della ditta nonché dei loro familiari superstiti, mediante la concessione di indennità in caso di vecchiaia, di morte, di malattia, di invalidità, di servizio militare e di disoccupazione. La gestione della fondazione è affidata ad un consiglio di fondazione composto da 2 a 4 membri. Il consiglio di fondazione è attualmente così composto: Candido Pianca, da Bosco Luganese, in Mas-sagno, presidente; Argentino Besomi, da Gerra Verzasca, in Cadempino, segretario, e Ezio Genini, da Cresciano, in Bellinzona, cassiere contabile. La fondazione è vincolata dalla firma del presidente del consiglio di fon-dazione congiuntamente con uno dei due membri. Recapito: Via C. Maderno N° 9, presso Sarisa S.A.

Waadt - Vaud - Vaud
Bureau de Grandson

15 novembre 1966.

Caisse de retraite et d'invalidité de la S.A. Vautier frères et Cie., à Grandson (FOSC. du 14 avril 1962, N° 88, page 1129). Les personnes suivantes ont dorénavant droit à la signature: Claude Mercier, président du conseil de fondation (inscrit); Henri Buchet, secrétaire (inscrit); Chri-stian Tschanz, membre (inscrit); Louis-Percy-Alexander Price, de nationalité anglaise, à Yverdon, membre (nouveau) et Evelyne Gautschi, de Noirmont (Berne), à Yverdon, fondée de procuration (nouvelle). La fon-dation est engagée par Claude Mercier, Henri Buchet ou Evelyne Gautschi, signant collectivement à deux, soit entre eux, soit avec Christian Tschanz ou Louis Price. André Rosay, Nelly Favre, Georges Beyeler et Francis Roulet n'exercent plus la signature.

Bureau de Lausanne

17 novembre 1966.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société coopérative des Pharmacies Populaires de Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 14 janvier 1956, page 120). Les signatures de Henri Bolomey et d'Albert Noverraz sont radiées. Comité: Charles Fehrenbach (vice-président), actuellement de Lausanne, nommé président; Charles Kern, de Bâle, à Lausanne, secrétaire, et Jacques Ryser, de Walperswil (Berne) et Lausanne, à Lausanne, vice-président. Signature collective à deux des membres du comité. Bureau transféré à la rue de l'Ale 30 (chez Société coopérative des Pharmacies Populaires).

17 novembre 1966.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de André & Cie S.A., à Lau-sanne (FOSC. du 22 juillet 1961, page 2152). La signature de Hans Heitz est radiée. Nouveau membre avec signature collective à deux avec le pré-sident ou le secrétaire: Hans Barfuss, d'Oberthal (Berne), à Lausanne. Adresse transférée au chemin Messidor 7.

17 novembre 1966.

Fonds de prévoyance de La Guilde du Livre, Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 4 octobre 1952, page 2452). Les signatures d'Henri Gonthier et de Marguerite Elsenhans sont radiées. Conseil de fondation: Auguste Georgis, de Valangin (Neuchâtel), à Lausanne, président; Albert Mermoud, secrétaire (inscrit); André Martinet, de Mont-la-Ville, à Lausanne, membre. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres membres.

18 novembre 1966.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Westi-Néon S.A., à Lausanne (FOSC. du 8 août 1964, page 2441). La signature de Jean-Claude Matthey, membre du conseil, est radiée. Nouveau membre avec signature collective à deux avec Lucien Fraisse, Charles Imfeld ou Klaus Imfeld: André Dubuis, de Rossinière et Corsier-sur-Vevy, à Renens.

21 novembre 1966.

Marienheim, à Lausanne, fondation (FOSC. du 19 décembre 1959, page 3522). Les signatures de Walter Gisiger, Joseph Vonlanten et de Wilhelm Birchmeier sont radiées. Conseil: Albert Catto, président (inscrit); Joseph Steiner, d'Altishofen (Lucerne) et Lausanne, à Lausanne, vice-président; Willy Dufner, de Kirchberg (St-Gall), à Renens, secrétaire; Albert Steiner, caissier (inscrit); Frédéric Roth, de Rapperswil (St-Gall), à Lausanne; Rose-Elisabeth Arheit, de Bâle, à Lausanne, et Irène Strelbel, de Muri (Ar-govie), à Pully. Signature collective à deux des membres du conseil.

Bureau de Morges

11 novembre 1966.

Fondation de prévoyance du personnel de la Société romande en faveur des épileptiques, à Lavigny. Sous cette dénomination, il a été constitué, selon acte authentique du 18 avril 1966, une fondation qui a pour but de protéger les personnes au service de la société romande en faveur des épileptiques, ainsi que leurs proches, contre les conséquences économiques de la vieillesse, de la maladie, du chômage, de l'invalidité et de la mort. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 5 à 9 membres, dont deux doivent être choisis parmi les employés de la société fondatrice. Le conseil administratif de la société fondatrice désigne un ou plusieurs contrôleurs. Le conseil de fondation se compose de: William Grin, de Belmont-sur-Yverdon, à Lavigny (président); Fernand Dupuis, de Senarclens, à Lavigny, secrétaire; Paul Baechtold, d'Osterfingen (Schaffhouse), à Lausanne; Marc Emery, de Chardonne, à Morges; Edgar Perrenoud, de La Sagne, Les Ponts-de-Martel et La Brévine, à Lausanne; Francis Yaux, de Montreux, à Pully, et Daniel Rouge, de Forel et Savigny, à Lavigny. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Adresse de la fondation: Lavigny.

Bureau de Vevey

16 novembre 1966.

Caisse de maladie pour le personnel ouvrier de la Société des Produits Nestlé S.A., à Vevey (FOSC. du 9 octobre 1965, page 3166). La signature du président Georges Meyer, décédé, et celle du secrétaire Traugott Haefeli, démissionnaire, sont radiées. Raymond Matthey, de Vallorbe, à La Tour-de-Peilz, signe collectivement à deux comme président. René Decollogny, d'Apples et Reverolle, à Vevey, engage la fondation par sa signature col-lective à deux en qualité de secrétaire pris hors conseil. Michelangelo Delco signe désormais collectivement à deux en qualité de membre du conseil.

Bureau d'Yverdon

16 novembre 1966.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel des Magasins réunis S.A., à Yverdon (FOSC. du 4 février 1961, page 361). Paul Bloch, de Bulach, à Yverdon, a été nommé secrétaire en remplacement de Claude-Joseph Bacharach, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président, du secrétaire et du troisième membre du comité.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel
Bureau de La Chaux-de-Fonds

18 novembre 1966.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Antirouille S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 11 mai 1963, N° 109). Mariette Bandi, présidente, et Jean-Pierre Maréchal, caissier, ont démissionné. Leurs signatures sont radiées. Willy Petit, jusqu'ici secrétaire, a été nommé pré-sident. André Kubler, de Glovelier, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé cais-sier, et Francis Métraux, de Villars-le-Terroir (Vaud), à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. La fondation est toujours engagée par la signature col-lective à deux des membres du conseil de fondation, dont celle du président.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

14 novembre 1966.

Fonds en faveur du personnel de Edouard Dubied et Cie, Société Anonyme, à Couvet (FOSC. du 12 mai 1962, N° 110, page 1400). Rodo de Salis, président, est actuellement domicilié à Neuchâtel. Georges Desaulles, fondé de pouvoir, est actuellement domicilié à Hauterive.

Genf - Genève - Ginevra

15 novembre 1966.

Fondation de prévoyance de la Société Coopérative de Ferblanterie et d'Appareillage «Socofarap», à Genève (FOSC. du 1^{er} juin 1963, page 1617). Charles Boesch, membre du conseil (inscrit), n'exerce plus les fonctions de président; il continue à signer collectivement à deux. Alfred Röthlis-berger, membre du conseil (inscrit), a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux. Administration: le conseil comprend deux à six membres (et non quatre). Adresse: 22, rue du Prieuré, chez la Société Coopérative de Ferblanterie et d'Appareillage «Socofarap».

16 novembre 1966.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Banque Unie pour les Pays d'outre-mer (United Overseas Bank) et des sociétés apparentées, à Genève (FOSC. du 24 novembre 1962, page 3397). Les pouvoirs d'Yvon Maag sont radiés. Robert Bresson, de et à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux.

17 novembre 1966.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la SA Somerfin, à Genève, fondation (FOSC. du 12 novembre 1966, page 3591). Les pouvoirs de Meyer Halévy sont radiés. Jacques Ricci, de et à Versoix, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 220407. Date de dépôt: 7 septembre 1966, 18 h.
Willows Francis Limited, Ashley Works, Ashley Road, Epsom (Surrey, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Préparations pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)

PIROTHESIN

N° 220408. Date de dépôt: 16 septembre 1966, 19 h.
Churchill Instrument AG, Spielhof 3, Glaris.
Fabrication et commerce.

Appareils et instruments électriques, électroniques et scientifiques; appareils et instruments de commande et de contrôle; appareils et instruments de mesure et de réglage; équipement de contrôle de température; machines, moteurs, ventilateurs, pompes et équipement de circulation; instruments, appareils, dispositifs et machines à mouler; instruments, appareils et dispositifs utilisés dans l'industrie des plastiques; instruments, appareils et dispositifs de chauffage, réfrigération, séchage, ventilation, rafraîchissement, refroidissement et surgelation; et parties et fournitures de toutes les marchandises susnommées. (Cl. int. 7. 8. 9, 11, 12)

CHURCHILL

Nr. 220409. Hinterlegungsdatum: 23. September 1966, 18 Uhr.
Beecham Group Limited, auch handelsreibend unter der Firma Bezeichnung Beecham Food & Drink Division, Beecham House, Great West Road, Brentford (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Nichtalkoholische Getränke und Produkte zu deren Herstellung, einschliesslich Fruchtsäfte. (Int. Kl. 32)

RUMBA

Nr. 220410. Hinterlegungsdatum: 23. September 1966, 17 Uhr.
Mediline AG, Wolhusen (Luzern). — Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke, künstliche und synthetische Harze, Kunststoffe, Düngemittel aller Art, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln, Gerbstoffe, Klebstoffe für industrielle Zwecke sowie Leime für Büro- und Zeichenbedarf; Farben und Lacke, Holzkonservierungsmittel, Farbstoffe, Beizen; Wasch- und Bleichmittel, Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; kosmetische Produkte aller Art; pharmazeutische Präparate, tierärztliche und hygienische Produkte, diätetische Nährmittel, Pflaster und Verbandmaterial, Zahnfüllmittel, Desinfektionsmittel, Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer; Futtermittel und Futtermittelzusätze. (Int. Kl. 1, 2, 3, 5, 16, 31)

MEDILINE

N° 220411. Date de dépôt: 27 septembre 1966, 21 h.
Oulevay S.A., Morges (Vaud). — Fabrication et commerce.

Produits de confiserie et pâtisserie industrielles, biscuits, gaufrettes et bricelets. (Cl. int. 30)

PANIX

N° 220412. Date de dépôt: 6 octobre 1966, 18 h.
Comptoir de la Parfumerie S.A., ancienne maison Tschanz, 9, rue Boissonnas, Genève. — Fabrication et commerce.

Produits de parfumerie, de cosmétique et de pharmacie. (Cl. int. 3, 5)

FACE A FACE

Nr. 220413. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1966, 17 Uhr.
Bürstenfabrik Walther AG, Oberentfelden (Aargau).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 118298. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Oktober 1966 an.

Bürsten, Bürstenwaren, Pinsel. (Int. Kl. 16, 21)

TIP TOP BLANK

Nr. 220414. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1966, 17 Uhr.
Meltonian Wren Limited, Oxgate Lane, Cricklewood, London (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 118529. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Oktober 1966 an.

Reinigungs-, Aufbereitungs-, Konservierungs- und Glanzmittel für Leder und Email. (Int. Kl. 3, 4)

MELTONIAN

Nr. 220415. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1966, 20 Uhr.
Veterinaria AG, Grubenstrasse 40, Zürich 3. — Fabrikation und Handel.
Erneuerung der Marke Nr. 119284. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Oktober 1966 an.

Heilmittel, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

THEROSAN

Nr. 220416. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1966, 18 Uhr.
Central-Drogerie M. Gyax, Centralstrasse 76, Grenchen (Solothurn).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 116189. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juli 1966 an.

Fenster- und Glasreinigungsmittel. (Int. Kl. 3)

VITROPUR

Nr. 220417. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1966, 10 Uhr.
H. Weidmann Aktiengesellschaft, Rapperswil (St. Gallen). — Fabrikation.
Erneuerung der Marke Nr. 116892. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juli 1966 an.

Form-Pressstücke aus thermoplastischen Massen. (Int. Kl. 17)

POLYGEN

Nr. 220418. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1966, 19 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.
Erneuerung der Marke Nr. 118510. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Oktober 1966 an.

Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen. (Int. Kl. 3)

PANTÈNE

Nr. 220419. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1966, 17 Uhr.
London Rubber Company Limited, Bilbao House, New Broad Street, London E.C.2 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 118391. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Oktober 1966 an.

Gummiartikel für medizinische, hygienische und ärztliche Zwecke, insbesondere empfangnisverhütende und prophylaktische Artikel, Pessarier, Fingerlinge, Handschuhe für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 10)

ONA

Nr. 220420. Hinterlegungsdatum: 6. April 1966, 17 Uhr.
General Time Corporation, 355 Lexington Avenue, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Uhreninstrumente; Uhren und Teile davon; Haupt- und Nebenuhranlagen und Teile davon; An- und Abwesenheitsanzeigergeräte; Arbeitsregistriergeräte; Stempeluhr; elektrische Schalter; Zeitangabe- und Zeitaufzeichnungsgeräte; Zeitschalter; Vorrichtungen mit Zeitverzögerungswirkung; elektronische Zählanlagen und Teile davon; Kartengestelle; Dosen; Kupplungen und Bremsen; Motoren; Antriebe mit variabler Geschwindigkeit; Aerosoldosenbetätiger; Insektizide; Pestizide; Parfümerien; Desodorantien; pharmazeutische Präparate; Manikürgarnituren; Wetterinstrumente; Einbruchsalarmvorrichtungen; mechanische Zahnbürsten. (Int. Kl. 3, 5 bis 9, 12, 14, 20, 21)



Nr. 220421. Hinterlegungsdatum: 22. April 1966, 17 Uhr.
Vibromatic International Corporation, 723 Lincoln Highway, Exton (Pennsylvania, USA). — Fabrikation und Handel.

Maschinen zur Entfernung bzw. zum Abstreifen der Abfälle aus gestanzten Karton- oder Pappen-, insbesondere Wellpappenzuschritten sowie deren Zubehör und Bestand- oder Ersatzteile. (Int. Kl. 7)



Prioritätsanspruch: USA, 22. Oktober 1965.

Nr. 220422. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1966, 7 Uhr.
Ernst Gritz Uhren- u. Schmuckwarenfabrik, am Wartberg 4, Eutingen
bei Pforzheim (Deutschland); Korrespondenzadresse: Postfach 633,
Pforzheim (Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Uhren und Schmuckwaren. (Int. Kl. 14)



Nr. 220423. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1966, 18 Uhr.
Truns-Herrenkleider AG, Bahnhofstrasse 67, Zürich 1. – Handel.

Herrenkleider aus Wolle. (Int. Kl. 25)



Nr. 220424. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1966, 10 Uhr.
Rey & Co., Muri (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Schnell abbindendes Zementpulver. (Int. Kl. 19)



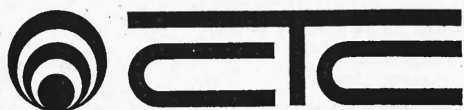
Nr. 220425. Hinterlegungsdatum: 3. August 1966, 18 Uhr.
Spaeth AG, Friedenstrasse 15, Arbon (Thurgau).
Fabrikation und Handel.

Geräte für Körper- und Schönheitspflege. (Int. Kl. 8, 10, 11, 21)

Permalux

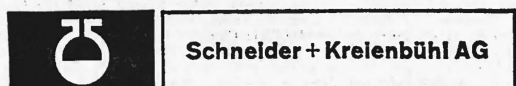
Nr. 220426. Date de dépôt: 2 septembre 1966, 21 h.
Centraco S.A., 25, chemin de la Confrérie, Prilly (Vaud).
Fabrication et commerce.

Matériel et machines de bureau, y compris meubles; matériel pour écrire
et dessiner; produits cosmétiques, hygiéniques et de toilette; ustensiles de
toilette; produits de nettoyage et autres produits chimico-techniques; ustensiles
et machines de nettoyage et autres ustensiles et machines électro-
ménagers. (Cl. int. 1 à 5, 7, 8, 9, 11, 16, 20, 21)



Nr. 220427. Hinterlegungsdatum: 5. August 1966, 15 Uhr.
Schneider & Krienbühl AG Bern, Freiburgstrasse 394, Bern 18.
Fabrikation und Handel.

Tanks sowie Sicherungsarmaturen für Tankanlagen. (Int. Kl. 6)



Nr. 220428. Hinterlegungsdatum: 9. August 1966, 17 Uhr.
Schoeller-Bleckmann Stahlwerke Aktiengesellschaft, Wien (Oesterreich).
Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Waren-
angabe der Marke Nr. 116775. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft
vom 30. Juni 1966 an.

Eisen- und Stahllegierungen, roh und teilweise bearbeitet sowie in Form
von Blöcken, Stangen, Blechen und Rohren, gegossen, geschmiedet oder ge-
walzt; Werkzeuge aus Eisen- und Stahllegierungen zum Bearbeiten von Me-
tallen, Holz, Kunststoff, Gestein, Glas und Mineralien in Form von Bohrern,
Fräsern, Ahlen, Meisseln, Gewindeschneidern, Raspeln, Feilen, Schnitten,
Stanzen, Maschinenmessern, Sägen, Schabern, Matrizen, Ziehbacken, Prä-
gestempeln, Dornen, Brech- und Mahlkörpern und Ziehseisen.

(Int. Kl. 6, 7, 8)



Nr. 220429. Hinterlegungsdatum: 19. August 1966, 15 Uhr.
J. Roggo, Paracelsus-Apotheke, Kantonsstrasse 44, Horw (Luzern).
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3, 5)



Nr. 220430. Hinterlegungsdatum: 15. August 1966, 17 Uhr.
Monogram Models, Inc., 8601 Waukegan Road, Morton Grove (Illinois,
USA). – Fabrikation und Handel.

Spiele und Spielwaren, insbesondere Baukästen für Flugzeug-, Automobil-
und Schiffsmodelle und für Modelle von militärischen und Raumfahrtsaus-
rüstungsgegenständen sowie zusammengebaute Modelle; künstlerische Zeich-
nungsvorlagen und Materialien zu deren Bemalung. (Int. Kl. 16, 28)

Monogram

Nr. 220431. Date de dépôt: 29 août 1966, 18 h.
Alemagna Panettoni di Gioacchino Alemagna & C., Via Silva 36, Milan
(Italie). – Fabrication et commerce.

Caramels. (Cl. int. 30)



La marque est exécutée en rouge, brun et noir.

Nr. 220432. Hinterlegungsdatum: 30. August 1966, 20 Uhr.
Alfred Stöckli Söhne, Netstal (Glarus). – Fabrikation und Handel.

Gefässe, Geschirre, Kessel, Schalen, Teller und Zubehör zu diesen Artikeln
aus Metall und Metallegierungen; kunstgewerbliche Ziergegenstände aus
Metall und Metallegierungen. (Int. Kl. 6, 14, 16, 20, 21)

ZINTAN

Nr. 220433. Hinterlegungsdatum: 2. September 1966, 20 Uhr.
Pavatex AG, Cham (Zug). – Fabrikation und Handel.

Bauplatten mit veredelter Oberfläche für Verkleidungen, Möbelteile und
Schalungen. (Int. Kl. 19, 20)



Nr. 220434. Hinterlegungsdatum: 30. August 1966, 19 Uhr.
Nährkosen AG, Reitnau (Aargau). — Fabrikation und Handel.

Futtermittel sowie Futtermittelzusätze für Haustiere. (Int. Kl. 31)

per
fekta

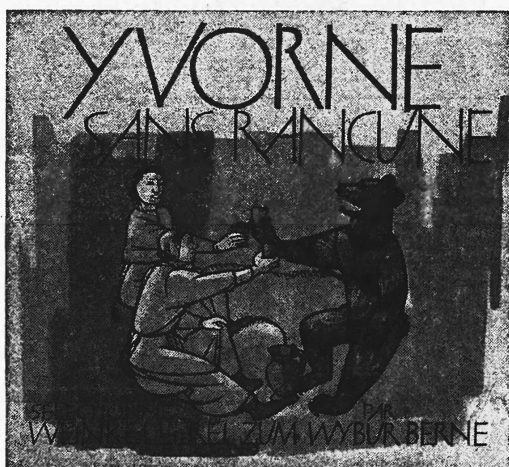
Nr. 220435. Hinterlegungsdatum: 8. September 1966, 18 Uhr.
Weinkellerei Zum Wybur, Chutzenstrasse 26, Bern 17.
Fabrikation und Handel.

Weine, Spirituosen, Liköre. (Int. Kl. 33)

SANS RANCUNE

Nr. 220436. Hinterlegungsdatum: 8. September 1966, 18 Uhr.
Weinkellerei Zum Wybur, Chutzenstrasse 26, Bern 17.
Fabrikation und Handel.

Weine, Spirituosen, Liköre. (Int. Kl. 33)



Nr. 220437. Hinterlegungsdatum: 20. September 1966, 20 Uhr.
Dodge Manufacturing Corporation, Corner of Sixth and Union Streets,
Mishawaka (Indiana, USA). — Fabrikation und Handel.

Elektrische Antriebssteuerungsvorrichtungen mit Ausnahme von solchen für Automobile, insbesondere auf eine Welle oder ein anderes Antriebs-
element einwirkende Vorrichtungen zur Regelung der Geschwindigkeit, der
Drehung oder der Drehzahl sowie dazugehörige Instrumente zur Messung
oder Aufzeichnung von Mengen oder Zuständen beim Betrieb dieser Vor-
richtungen und Bestandteile zu den genannten Waren. (Int. Kl. 7, 9)

DODGE

Prioritätsanspruch: USA, 23. März 1966.

Einschränkungen der Warenangabe

Marke Nr. 192377 (POLYDUR)
Wirth & Co. AG Zürich, Zürich. — Die Warenliste wird eingeschränkt
durch die Beifügung der Angabe «ausgenommen Schallplatten- und Ton-
bandverpackungen» am Schluss derselben. — Eingetragen den 10. Novem-
ber 1966.

Marke Nr. 203660 (DIVAPAN)
Lovida AG, Chur. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt:
Kosmetische Produkte und Parfümerie. — Eingetragen den 10. November
1966.

Marke Nr. 218497 (IMNEX)
J. R. Geigy AG, Basel. — Die Angabe «Desinfektionsmittel» wird einge-
schränkt durch die Beifügung von «(ausgenommen Mund- und Zahn-
pflegemittel)». — Eingetragen den 8. November 1966.

Radiations — Löschungen

Marque N° 211376 (PIT 92)
Autochemie AG, Schweizerhalle (Bâle-Campagne). — Radiée le 10 no-
vembre 1966 à la demande de la titulaire.

Marque N° 212761 (GLEN)
Société anonyme Vautier Frères et Cie, Grandson (Vaud). — Radiée le
8 novembre 1966 à la demande de la titulaire.

Marque N° 217330 (AEVUPON)
Sandoz AG, Basel. — Gelöscht am 10. November 1966 auf Ansuchen der
Markeninhaber.

Marque N° 218430 (EXPERT)
Matter et Cie, Société anonyme, Lausanne. — Radiée le 10 novembre 1966
à la demande de la titulaire.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis — Situation 23. November 1966

Veränderungen
Changements

Aktiven — Actif	Fr.	Fr.
Goldbestand — Encaisse or.....	11 592 330 157.75	—
Devisen — Devises	798 528 813.05	— 22 984 645.22
Kursgesicherte Guthaben bei ausländischen Noten- banken — Avoirs avec garantie de change auprès de banques d'émission étrangères	518 920 000.—	—
Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse Wechsel — Effets de change.....	95 094 023.97	—
Schatzanweisungen des Bundes — Bons du Trésor de la Confédération suisse.....	—	+ 1 327 059.10
Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement ..	21 814 127.93	— 4 715 149.85
Ausländische Schatzanweisungen in s.Fr. — Bons du Trésor étrangers en fr.s.	432 000 000.—	—
Wertschriften — Titres ..	—	—
deckungsfähige — pouvant servir de couverture ...	1 757 600.—	—
andere — autres	174 042 001.—	—
Korrespondenten — Correspondants	27 007 083.44	—
im Inland — en Suisse	25 936 794.28	+ 254 548.04
im Ausland — à l'étranger	91 835 881.31	— 1 965 653.12
Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif	—	—
Zusammen — Total	13 779 266 482.73	—

Passiven — Passif

Eigene Gelder — Fonds propres	58 000 000.—	—
Notenumlauf — Billets en circulation	9 707 988 850.—	+ 194 340 705.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten — Engagements à ouïe:	—	—
Girorechnungen von Banken, Handel und Indus- trie — Comptes de virements des banques, du com- merce et de l'industrie	1 508 040 338.—	—
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten — autres engagements à ouïe	473 154 759.11	— 223 602 750.89
Girorechnungen von Banken mit vorübergehender zeitlicher Bindung — Comptes de virements de banques temporairement liés	1 035 000 000.—	—
Verbindlichkeiten auf Zeit — Engagements à terme ..	625 000 000.—	—
Pflichtdepots gemäss Bundesbeschluss vom 13. März 1964 — Dépôts obligatoires selon l'arrêté fédéral du 13 mars 1964	1 079 000.—	— 16 000.—
Sonstige Passiven — Autres postes du passif	371 003 535.62	+ 1 194 204.84
Zusammen — Total	13 779 266 482.73	—

Offizieller Diskontsatz seit 6. 7. 66 — Taux officiel d'escompte depuis le 6. 7. 66 3 1/2 %
Offizieller Lombardzinsfuß seit 6. 7. 66 — Taux officiel pour avance depuis le 6. 7. 66 4 %

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel seit 1. Oktober 1966

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1^{er} octobre 1966

b) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 3 1/2 % b) für übrige Pflichtlager 3 1/2 %
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires pour autres stocks obligatoires 278. 26. 11. 66
et fourrages

GATT: Marktstudien

In Ergänzung der Publikation unter vorstehendem Titel in Nr. 264 vom
10. November 1966 des Schweizerischen Handelsamtsblattes wird darauf hin-
gewiesen, dass die dort genannten Marktstudien an Private nicht gratis, sondern
zum Preise von Fr. 21.— pro Studie an der genannten Adresse in Genf abge-
geben werden.

GATT: Etudes de marché

En complément de la publication parue sous le titre ci-dessus au N° 264
de la Feuille officielle suisse du commerce du 10 novembre 1966, il est signalé
que les études de marché mentionnées dans ladite communication ne sont pas
délivrées gratuitement, mais qu'un prix de 21 francs pour chaque étude est
demandé (à commander à l'adresse indiquée à Genève).

Postcheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

(Fortsetzung — suite)

Kriens: Stauber Viktor 60-23193. Küssnacht (ZH): Bachmann-Banderet Anne-Marie
dipl. Heilgymnastin 80-34167. Landquart Fabriken: Arbeitsring für Niederstamm-
obstbau des Kantons Graubünden 70-9313. Langnau im Emmental: Sommer & Meiss-
ner AG Zentralheizungen 30-9451. Lausanne: Barbey Constant 10-27026. — Blan-
chard Olivier 10-27036. — Bornand René représentant 10-27027. — Capt. Jean-Maurice
professeur d'accordéon 10-27030. — Charpillot Roland Caprice-fourrures 10-27016. —
Eclairreurs suisses groupe St-Joseph 10-27010. — Fahrni Henri & Henri Palméro
atelier spécialisé réparations freins 10-27020. — Gérance Petite Cure B Ch. des Pin-
sons 2-4 F. Nafflyan 10-27031. — ISM Equipements industriels de montage SA
10-27000. — de Lavallaz Jean 10-27023. — Loutan Michel 10-27035. — Rossier Louis
ingénieur agronome 10-27025. — Sanitas Caisse maladie suisse 10-27014. Lenzburg:
Aargauer Kleinkaliber-Schiessen Lenzburg 1967 50-876. — Allelectric AG 60-7176.
Liestal: Pfirter Paul Liegenschaftsverwaltung 40-33665. — Wirtverein Baselland
Jubiläum 40-33798. Linthal: Neujaarsbote für das Glarner Hinterland Patronat
Lesegesellschaft Linthal 87-2298. Le Locle: Ferrazzini-Damiano pneus service
23-2800. Lommis: Evang. Gemeindeverein 85-2423. Lützingen: Kath. Pfarramt
90-18982. Lugano: Associazione del personale della Televisione Svizzera sezione
di Lugano 69-7436. — Lepori Franca Massagno 69-7135. Lutry: Delmonaco Lydia
fonct. cant. retr. 10-27028. Luzern: Arpen GmbH 60-23230. — Frey Hilde 60-23135. —
Lüthy Andreas 60-23227. — Müller-Berner Ernst Vertreter 60-23243. — Schaller
Maria Dr. med. innere Medizin FMH 60-23253. — Süss Martin jun. 60-23241.
Magliaso: Guggiari Vittorino 69-8364. Malans (GR): Liechi Adolf für Chr. Nutt
70-9316. Männedorf: Felbermair Kurt El.-Techn. 80-37994. — Huber Willi Gestor
Stahlmöbel 80-17147. Marly-le-Grand (FR): Chylewski Anna 17-8009. Martigny:
D'André C. Mme accessoires bois et benzine 19-7919. Meilen: Reinhard & Länzlinger
80-15256. Melide: Staub Ursula garage e carrozzeria 69-1151. Mendrisio: Val-
sangiaco Gianna confezioni Janetta 69-7046. Montagnola: Lardelli Marcelle

69-2814. Monthey: Granger frères transports terrassements 19-4946. Le Mont-sur-Lausanne: Corbaz Francis 10-27019. Morges: Lüthi-Roy Paul représentant 10-17938. Moutier: Ass. des retraités du corps enseignant bernois sect. jurassienne 25-12711. Münsingen: Hausverwaltung Tägerstr. 11 R. Batt Briefbote 30-21888. Neuchâtel: Sonotec R. Christen radio TV Juke-Box 20-4981. Neudorf: von Rohr Oskar Glas- und Gebäudereinigung 46-2297. Nussbaumen b. Baden: Hässer Edmund 50-9666. Nyon: Bovay-Magnat Edmond et Marie-Th. M. et Mme 12-18408. Oberdorf (SO): Bugmann A. und E. Präzisionsuhren 45-5868. Oberengstringen: Wyler-Stoll Hans 80-66598. Oberentfelden: Umach AG Ladeneinrichtungen 50-4555. Oberwil (BL): Stehlin-Geissmann Roman 40-34189. Olten: Bächler Gebr. L. u. E. Service-Center 46-1520. — Hess Victor Coiffure Postiches-Atelier 46-4707. Orbe: Pache Louis Dr. spécialiste FMH en médecine interne 10-27018. Orvin: Duard Jacques 25-12704. Ostermündigen: Schorderet Albert fonct. fédéral 30-4134. Payerne: Delacour-Gingins Jean-Pierre 10-23692. — Gentil Jean-Pierre 10-27012. Pesieux: Ecole enfantine de la paroisse cath. 20-4106. Porrentruy: Babey Marc jardinier du cimetière 25-12718. — Binay Gabriel avocat 25-7385. — Publicitas SA suisse de publicité 25-2889. Poschiavo: Coetanei 1924 Vallée di Poschiavo 70-5360. Praroman-le-Mouret: (FR): Cercle libéral-radical le Mouret et environs 17-7806. Pully: Brendler Edgar 25-4057. Reinach (BL): Roessiger-Thommen Anton 40-34941. — Steidle Heinz & Josef Wittlin Stempel-Versand-Birsek 40-6286. Renan (BE): Union chrétienne de jeunes gens 23-5331. Rickenbach (LU): Rickenbacher-Jahresschrift 60-23233. Richterswil: Leuenberger Werner Le Gourmet 80-66589. Riehen: Blancharts-Bächtold Karl 40-34708. Rifferswil: Lüthi Peter Sekundarlehrer 80-66590. Rohr (AG): Wenger Friedrich 50-1161. Romanshorn: Weihnachtsbeleuchtung des Gewerbeverbandes 85-5966. Rothrist: Scheurmann-Hostettler R. Pneu-Verkauf 46-2753. Rotkreuz: Thalman Josef Fabrik für Rea Norm-Türen 60-23240. — Zimmermann Josef Landwirt 60-23246. St. Gallen: Keller Hans Dr. Unternehmensberatung 90-18900. — Köller Hans Uniformschneiderei 90-6323. — Plessas Dionysios Prof. 90-15372. — Zillig Sophie 90-18513. St-Inier: Publicitas SA suisse de publicité 25-2889. St-Martin (FR): Meille Charles commerce de fers et machines agricoles 10-27017. St-Maurice: Mottet Jean représentant 19-4292. St-Séverin: Udry Pierrot assurances 19-333. Salvan Xlèmes championnats valaisans OJ Ski-club Salvan 19-2887. Sargans: Helvetas Schweizer Aufbauwerk für Entwicklungsländer Ortsgruppe Sargans 70-9273. Sarnen: Rohrer Walter Eichmeister 60-23228. Schmitzen: Rengeli Felix Carrosserie-Werkstätte 17-7804. Seengen: Studler Ruedi 60-5560. Sennwald: Graf Gebr. Innenausbau-Inneneinrichtungen 90-438. Sion: Association des notaires valaisans 19-5403. — Rouiller Jean dépôt Brutschi 19-5601. Solothurn: von Dach Peter Vertreter 45-5870. — Philatelistenverein Rundsendeverkehr 45-5871. Spreitenbach: Spaar Alfred Kaufmann 80-66611. Stäfa: Gerber Werner Textil Plastic Kunststoffe 80-17248. Stans: Sektionschef 60-23247. Territet: Domjan Otto 18-4717. — Home d'enfants La Bérallaz compte ménage Otto Domjan 18-4098. Trimbach: Nussberger-Gasser H. R. Monteur 46-4517. Trogen: Züst-Frischknecht Hans 90-17906. Tschierschen: Märki-Engi H. Skihaus Furklis 70-7884. Turgi: Lardon Pierre dipl. El. Techn. 50-12973. Unterägeri: 12. Zuger Kant. Schützenfest 1967

60-23254. Unterentfelden: Basler H.J. 50-13149. Uster: Vogel-Tarnutzer Josef 80-55461. Vevey: Association romande des laryngectomisés et mutilés de la voix 18-1001. — Consortium d'entreprises de génie civil 18-2917. — Dardy & Sartori SA & Foretay SA 18-4841. — Hausammann Barbara Mlle 18-916. Villars-sur-Glâne (FR): Veillard Jean-Pierre 17-8002. Vouvy: Pot-Rapit N. Mme agence commerciale 18-3495. Wädenswil: Evang.-ref. Kirchenpflege Kirchen-Jubiläum 80-30232. Wald (ZH): Göldi-Pfeiffer Ernst Hafner 80-29579. Waldstatt: Landw. Baugenossenschaft Waldstatt-Herisau 90-17850. Wallisellen: Berger Paul Dr. rer. pol. 80-35341. Weinfelden: Parfumerie — Boutique Pelzmann 85-5965. Wettingen: Vogel-Baumann Gertrud Frau Buchhalterin 50-3347. — Wunderlin Max kaufm. Angestellter 80-66554. Wila: Verkehrsverein 84-5968. Wildhaus: Hürlimann Fridolin Kiosk Souvenirs 90-1883. Winterthur: Associazione Volontari Italiani del Sangue Sezione di Winterthur 84-8278. — Bächer-Wolf Viktor 84-8276. — Gaier-Thomer Eduard 84-8273. — Leibrich Carl 84-662. — Meili-Küng Albert 84-8279. — Meyer-Frischknecht Hugo 84-8001. — Nageli John P. 84-8277. — Reisebureau A. Kuoni AG Zürich Fil. Winterthur 84-82. Wohlen b. Bern: Ringgenberg Rudolf Hinterkappelen 30-32873. Wolfwil: Barrer-Fürst Heinz 46-5066. Wollerau: Kantonbank Schwyz Agentur 80-7274. Yverdon: Micheel Reto 10-27015. Zofingen: Egli Walter Getränke-Import 46-997. — Woodli-Höchi Werner 46-4044. Zollikofen: Minder Arthur Chefmonteur 80-31553. Zuchwil: Tüscher Max Vertreter 45-1598. Zuoz: Hotel Engiadina Zuoz AG 70-9298. Zürich: Anfos AG Basel Verwaltung Registrasse 52 80-34358. — Anfos AG Basel Verwaltung Sonneggstrasse 61 80-33898. — Angstmann Alfred Journalist 80-66600. — Bachmann-Sanguinetti Yvonne 80-66601. — Benteli-Grütter W. Dr. 80-64208. — Bertschi Hans benevo 80-66610. — Bloch-Dreifuss Anita 80-19267. — Bühler Felix Spezialgeschäft für Reitsportartikel 80-66555. — Büro und Verkauf Inseratenverwaltung Offset und Buchdruck AG 80-3058. — Burrus Robert industriel 80-66602. — Kommentar (Dr) Emil Kälin 80-20336. — Fehr Hansjörg Dr. Liegenschaft O.S. Dietikon 80-66603. — Fischer-Kalman M. D. 80-34391. — Géonczy P. dipl. Ing. Ingenieurbüro 80-22039. — Gotheil Jakob Möbel 80-18464. — Gren. Kp. 26 Sportkasse 80-56792. — Hug & Co AG Herzogenbuchsee Schuh-Hug Birmsdorfstrasse 107 80-31387. — Jeschiwah Luzern Schulgelder 80-21819. — Kind Fritz Dr. iur. 80-26594. — Kuster Rolf Elektro-Anlagen 80-66556. — Ledermann Rudolf Reinigungen und handwerkliche Arbeiten 80-35655. — Meiba H. Meier Schneiderei für Handelsfirmen und Gewerbe 80-20287. — Meier Robert Pugsch Pumpen- und Gebläsebau Oerlikon 80-27443. — Müllers Erben AG A. Apparatebau 80-6365. — Müller-Meyer Markus cand. med. 80-22701. — Papp Andor dipl. Ing. ETH 80-66606. — Peral AG Immobilien und Finanzgesellschaft 80-18118. — Roggen Beat Journalist 80-63834. — Rüegg Paul Architekt 80-21842. — Schär Fritz Kaufmann 80-23731. — Springer Ruth Buchhaltungen 80-66585. — Stadtkasse Zürich Quellensteuer 80-5. — Stiflex AG 80-19594. — Verband Schweizer Industrial Designers SID 80-15628. — Weiss Hans-Ruedi Kaufmann 80-66493. — Wolff Hermann Wäscherei Glätterei Nord 80-36437. — Zechling-Tusch Ignaz 80-23447. — Zürcher Gesellschaft für Psychiatrie 80-29562. — Zürcher Harmonika-Orchester Fortuna 80-17978.

Pforzheim (Deutschland): Flitsch Adolf Milanaisgeflechte 40-29052.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Rédaction: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Löwenbräu Zürich AG., Zürich

Ordentliche Generalversammlung

Die Aktionäre werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung eingeladen auf Samstag, den 10. Dezember 1966, nachmittags 5 Uhr, im Restaurant «Urania», I. Stock, Zürich 1.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 11. Dezember 1965.
2. Abnahme der Jahresrechnung 1965/66. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung, sowie Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Die Rechnung und der Revisorenbericht liegen ab 30. November 1966 den Aktionären im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Auf dem Bureau können vom gleichen Tage an auch die Eintrittskarten für die Generalversammlung bis zum 7. Dezember 1966 bezogen werden.

Die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre erhalten Einladung und Eintrittskarte zugestellt.

Zürich, den 17. November 1966

Der Verwaltungsrat

Ski-Lift Lac Noir – Les Bains S.A. Ski-Lift Schwarzsee – Bad AG.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 10 décembre 1966, à 15.00 heures, à la Buvette du Ski-Lift au Lac Noir.

Ordre du jour

Tractanda statutaire

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires à l'Hôtel des Bains, Lac Noir.

Les actionnaires se légitimeront avant l'assemblée par la présentation de leurs actions ou d'un certificat de dépôt bancaire.

Lac Noir, le 22 novembre 1966

Le conseil d'administration

Compagnie pour Innovations Techniques S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 9 décembre 1966, à 15 h. 30, au siège social, 8, rue du Vieux collège, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du conseil d'administration et du contrôleur des comptes sont à la disposition des actionnaires dans les bureaux de la société, dès et y compris le 26 novembre 1966.

Le conseil d'administration



FISCHER & CO.
5734 REINACH

Verlangen Sie
unentgeltlich
vom SHAB
Zusendung von einer
Probenummer der
Monatschrift
-Die
Volkswirtschaft-

stewo

Wir suchen per sofort oder nach Ueber-
einkunft einen

Buchhalter

dem wir die Leitung unseres betrieblichen
Rechnungswesens anvertrauen können.

Das Arbeitsgebiet umfasst neben der Kosten-
erfassung die Betriebsabrechnung, die kurz-
fristige Erfolgsrechnung und die Budget-
überwachung. Zudem wird vom Inhaber
dieses Postens laufend die Ausführung von
Spezialaufgaben verlangt. Herren, die eine
ausreichende buchhalterische Praxis auf-
weisen und speziell Freude am betrieblichen
Rechnungswesen empfinden, sind eingeladen,
uns ihre Offertunterlagen zuzustellen.

Absolute Diskretion wird zugesichert.

Alter bis ca. 40 Jahre.

STEW O AG

Papierwarenfabrik und Buchdruckerei
Personalabteilung
6110 Wolhusen, Tel. (041) 871444

TELESKI S.A., TRAMELAN

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le jeudi 8 décembre 1966, au Café du Jura, 20 heures 15

Ordre du jour

- 1° Lecture du protocole de la 3^e assemblée générale des actionnaires du 2 décembre 1965.
- 2° Rapport sur l'exploitation durant la saison 1965/1966.
- 3° Lecture des comptes. Approbation du bilan et rapport des réviseurs.
- 4° Décharge au conseil d'administration.
- 5° Nominations statutaires.
- 6° Divers.

Dès aujourd'hui les actionnaires auront la possibilité de prendre connaissance des comptes
chez le caissier M. Fahrny, Grand'Rue 75, 2720 Tramelan.

Tramelan, le 25 novembre 1966

Le conseil d'administration

Der

SHAB-LESERKREIS

Ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft
Insrieren Sie!



Der Schnee macht Ihnen zu schaffen? — die UNIVERSAL-Kombi schafft es spielend!

Das 2stufige Schneeschleuder-Aggregat meistert jede Schneequallität und praktisch jede Schneehöhe, Arbeitsbreite 60 cm, Steigfähigkeit bis 20%, Wurfbreite bis 18 m, Auswurf um 210° drehbar. Verladekamin für Lastwagen lieferbar. Antriebsaggregat: 4-Takt-Motor 6 PS, Rücklaufstarter, 4 Vorwärtsgänge, 1 Retourgang; äusserst wendig und robust. Die UNIVERSAL-Kombi kann aber auch mit wenigen Handgriffen von der Schneeschleuder in einen Schneeflug (Räumbreite 75 cm oder 1 m), in einen Laub- und Abfallsauger oder einen Motorrasenmäher (Horizontal- oder Walzenmäher) umgewandelt werden. Verlangen Sie Prospekte und unverbindliche Vorführung!



UNIVERSAL AG Motorenfabrik
8942 Oberrieden ZH, Tel. 051/92 14 44

Lizenz

abzugeben für Fabrikation und Verkauf eines wirksamen, betriebssicheren und wirtschaftlichen

Warmluft-Händetrockners

der mit getrockneter Luft arbeitet.

Leistungsfähige Unternehmen wenden sich unter Chiffre SA 6860 Z an Schweizer Annoncen AG, «ASSA», 8021 Zürich.

Dipl. math. und sc. nat.

derzeit als Kassier/Buchhalter/Direktionssekretär tätig, sucht auf 1. Mai 1967

neuen Arbeitskreis

selbständige, verantwortungsvolle Tätigkeit. Am liebsten ausserhalb der Städte, an ruhigem Arbeitsort. Freundsprachen, vielseitige Interessen. Offerten unter Chiffre N 21793 Ch an Publicitas AG, 7002 Glur.

Banque Romande, Succursale de Lausanne, Rue Haldimand 17

1^{er} avis

Il a été perdu le

Carnet d'épargne

No. 2-401.496

Le détenteur éventuel de ce carnet est sommé de le produire et de le déposer à nos guichets dans le délai de six mois dès ce jour, faute de quoi il sera annulé (article 9 du règlement).



Dr. Emil Greber Personalberatung

Winterthurerstrasse 441, CH-8051 Zürich/Schweiz, Telefon 051/40 05 80

INSERATE
Im Schweizerischen
Handelsamtsblatt
haben stets Erfolg!

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

In Anwendung von Art. 582 ZGB und § 69 des kantonalen Einführungsgesetzes zum ZGB wird über Guthaben und Schulden des am 5. November 1966 verstorbenen Herrn

Karl Furrer

geb. 1903, wohnhaft gewesen in Amsteg, bei der Kirche (vorher Hotel Engel), Transportunternehmer, Handel mit Mineralwasser und alkoholfreien Getränken sowie mit Kohle und Heizölen, der Rechnungsruf eröffnet.

Es werden daher alle Schuldner und Gläubiger des Obgenannten, unter Androhung der gesetzlichen Folgen im Unterlassungsfalle aufgefordert, ihre Ansprüche und Verpflichtungen bis am 31. Dezember 1966 an den vom Verstorbenen als Erbschaftsverwalter eingesetzten Herrn Dr. Leo Huber, Fürsprecher und Notar, 6460 Altdorf, einzureichen.

Silenen, den 16. November 1966

Einwohnergemeinderat Silenen

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Marie Adolphe Gut geb. Lauby

des Adolphe Silvester sel., von Altshofen, geboren am 9. November 1888, Witwe des Herrn Robert Gut sel. 17. Juli 1961, gewesene Hotelière zum Park-Hotel des Alpes, wohnhaft gewesen an der Lehngasse 84 b, in Wilderswil, gestorben am 14. November 1966.

Eingabefrist bis und mit 20. Dezember 1966:

- für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt Interlaken;
- für Guthaben der Erblasserin bei Notar Theo Strübin, Stadthaus Unterseen, Interlaken.

Massverwalter: Herr Paul Jennerat, Bankprokurist, Birkenweg 91 D, Matten bei Interlaken.

Unterseen-Interlaken, 22. November 1966

Der Beauftragte:
Theo Strübin, Notar

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Ueber den Nachlass des am 4. November 1966 verstorbenen Herrn

Johann Josef Hafner

alt Kaufmann, geboren 13. September 1884, bürgerlich von Wittenbach (St. Gallen), Witwer der Luisa Cécile geb. Gübeli, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Ulrichsberg, früher in Brione s. Minusio (Tessin), ist das öffentliche Inventar verlangt worden.

Es werden deshalb sämtliche Gläubiger und Schuldner des Verstorbenen, mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, ihre Forderungen bzw. Schulden bis zum 31. Dezember 1966 dem Gemeindevater Wittenbach, 9503 Wittenbach (St. Gallen), anzumelden.

Gläubiger, welche die Anmeldung versäumen, laufen Gefahr, ihre Rechte gegenüber den Erben zu verlieren (Art. 582, 590 ZGB). Schuldner, welche die Anmeldung unterlassen, können für die Folgen verantwortlich gemacht werden.

St. Gallen, den 22. November 1966

Bezirksamt St. Gallen

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Der Regierungstatthalter II von Bern hat durch Verfügung vom 14. November 1966 die Errichtung eines öffentlichen Inventars bewilligt über den Nachlass des am 13. Oktober 1966 gestorbenen Herrn

Karl Ludwig Hess

geb. 1885, von Basel, gewesener Notar, wohnhaft gewesen Finkenhubelweg 14, in Bern.

Eingabefrist bis und mit 27. Dezember 1966:

- für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt II von Bern;
- für Guthaben des Erblassers bei Notar Alfred Salzmann, Bundesgasse 28, Bern.

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massverwalter: Herr Rudolf Hess, kantonal Beamter, Schenkstrasse 29, Bern.

Bern, den 21. November 1966

Der Beauftragte:
Alfred Salzmann, Notar



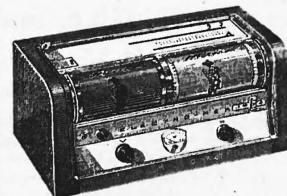
bestehend aus Schreibunterlage, Löscher, Kartenständer und Federschale für den Herren- und Damenschreibtisch, in feinem Leder, in verschiedenen geschmackvollen Ausführungen von Fr. 70.— an.



Papeterie, Zürich,
Bahnhofstr. 65, Tel. 23 97 57

ELECTRO-REX

ouvre des possibilités nouvelles grâce à l'électronique. Des imprimés sans frais de mise en page et de cliché.



Agence générale:
Eugen Keller & Co AG
Monbijoustrasse 22
3000 Bern
Téléphone 031 25 34 91

BON
pour l'envoi gratuit du
manuel « Comment façonner un
original? »

Nom:

Adresse: